

華埠有限公司限有豐元
YUEN FONG CO. LTD.
242 East Pender St., Vancouver B.C.
683-6858 683-6859

HAIDA THEATRE
3215 Kingsway 435-2333



中國傳統名廠藥酒
歡迎選購試用！

(一) 北京
(二) 上海
(三) 北京
(四) 上海
(五) 上海
(六) 上海
(七) 上海
(八) 上海

同仁堂
北京人參白蘭地
北京參杞補酒
虎骨木瓜酒
風濕木瓜酒

新屋樓下有房出租
三睡房兩浴室，包頭雪櫃洗衣機
有意下午，五時後電話：
四三〇一三九二六。

樓上全層出租
二房一廳，各樣齊，近學校，交通方便
電話：321-3175

樓上全層出租
二房一廳，各樣齊，近華埠，五七六〇平方
尺，泊車易，有防火設備，升降機，可用
公園只租六百。
電話：873-3058 五時後

商店鋪位貨倉工場
必提街，近華埠，三房大面積單位。
有洗干衣機。另陽台花園，面對
火車站電話：430-12944

新屋樓下有房出租
三睡房兩浴室，交通方便
電話：874-43138 余

吉屋全間出租
二房一廳，各樣齊備，租金面洽
近RENFREW夾廿九街，獨立門戶，
靜適合學生電：438-13746

新屋土庫出租
二房一廳，合小家庭，爐櫃齊全，
近RENFREW夾廿九街，獨立門戶，
靜適合家庭電：430-3097或
434-4451

有屋出租
三房，租金七百，即可入伙，星
期六開放，早十至十一時，三七
六東六街，英語電：RON
SILLEY
電話：684-3074

余風采堂

孤寡女美英培

胞妹德姑女黃鳳雄

男孫坤孫余寶玉

媳信孫媳羅煥秋

周志芳名

恕不稱呼

倘有錯漏

新爲見諒

不列顛尼亞桌球室
1045 Commercial Dr.
VAN. B. C. V5L 3X8

電話：251-3778
最佳娛樂，各樣
球及遊戲機，歡迎
唐人到此消遣。

鑽石批發價錢出售
有名貴鑽石，紅藍寶石，貓眼石珍珠等，
各類大小不同，美妙款式，良好質地，一
切私人成交，保守秘密，極為方便。
華人代表：敖冠雄 AUSTIN NGO
傳呼機：687-9828 留下電話。
註：接單即保鑑，換發單，免費
熱水器二百九十五元，換
上門估價。

公司：MARAN INTERNATIONAL INC.
英語：(604) 687-8140

程工氣煤
8275 趟冷

專門修理及安裝，兼
修理水管等工程，承
接單即保鑑，換發單，免費
熱水器二百九十五元，換
上門估價。

K&K Construction
TEL. 321-0357

水喉潔具
設計安裝
免費估價

謝永源★

承接彩色黑白放大
藝術攝影
教授：彩色沖晒
電話：325-0177

世達雲石(大理石)裝修
CAETA & ASSOCIATES

專門精裝設計雲石(大理石)壁爐，檯面
，地板，梯階及各式雲石產品。免費估價
電話：下午六時至十時 590-1726
早上十時至晚十時 683-6384

雷大偉運輸公司
專做碼頭出入運輸及
辦理香港移民行李手續
及搬屋搬錢平。
電下午六時後

David Tranter
254-5691

吳鑑聯，護照號碼 268978

日前在本埠遭失，由即日起此證

照應，護照原有人吳鑑聯啓

大拿加

有限公司

New Way Refrigeration Ltd.

專科上門修理家庭商業雪櫃

設計按裝大小商業凍房冷氣

日夜服務收費從廉

英語 251-2301 政府牌照

華語 255-4891 馬文招

電話：

正層出租

位于華埠中心 609 GORE ST. 哥雅街。一房一廳四百

元。有意請到上址面洽。

電話：253-17400 查詢

利鐵

Healey Trading Co. Ltd.

129 Keefer Street Vancouver B.C.

PHONE: 681-7595

專售及修理

RCA

電視 音响，錄影器材

PHONE: 255-4543

麻糖發行

各種香煙

日夜服務收費從廉

英語 251-2301 政府牌照

華語 255-4891 馬文招

電話：

正層出租

清靜三房廳廚齊，近巴士學校

EAST 14TH AVE

魯拔火十九街，適合家庭

電話：434-7819

高爽土庫出租

兩房，月租三百元包水電及傢俱

EAST 14TH AVE

清潔無後夫婦，獨立門戶，喚

近京士威，巴士站

電話：325-13215

新屋樓下出租

兩房客廳，一飯廳，各樣齊備

電話：325-1556

花磚牆，地盤，地盤壁爐

電話：325-16971

獨立門戶，喚頭雪櫃，交通便

電話：435-16550

正層出租

清潔三房兩廳，獨立門戶，五時半

半個街口

正層出租

兩房一廳，獨立門戶，五時半

半個街口

正層出租

兩房客廳，一飯廳，各樣齊備

電話：325-1075

有平樓上及土庫租

合單身男女，學生，及家庭居住

地點好，交通方便，有意請

電話：254-4588

正層出租

地點好，交通方便，有意請

電話：253-12724

光猛大房及全層租

喜士定火食地盤，二房一廳有爐

頭雪櫃，交通方便，獨立門戶，
即可遷入電：253-6980

土庫全層出租

喜士定火食地盤，兩房客廳，獨立門戶，
後電話：254-8497

正層出租

喜士定火食地盤，兩房客廳，獨立門戶，
後電話：254-8497

正層出租